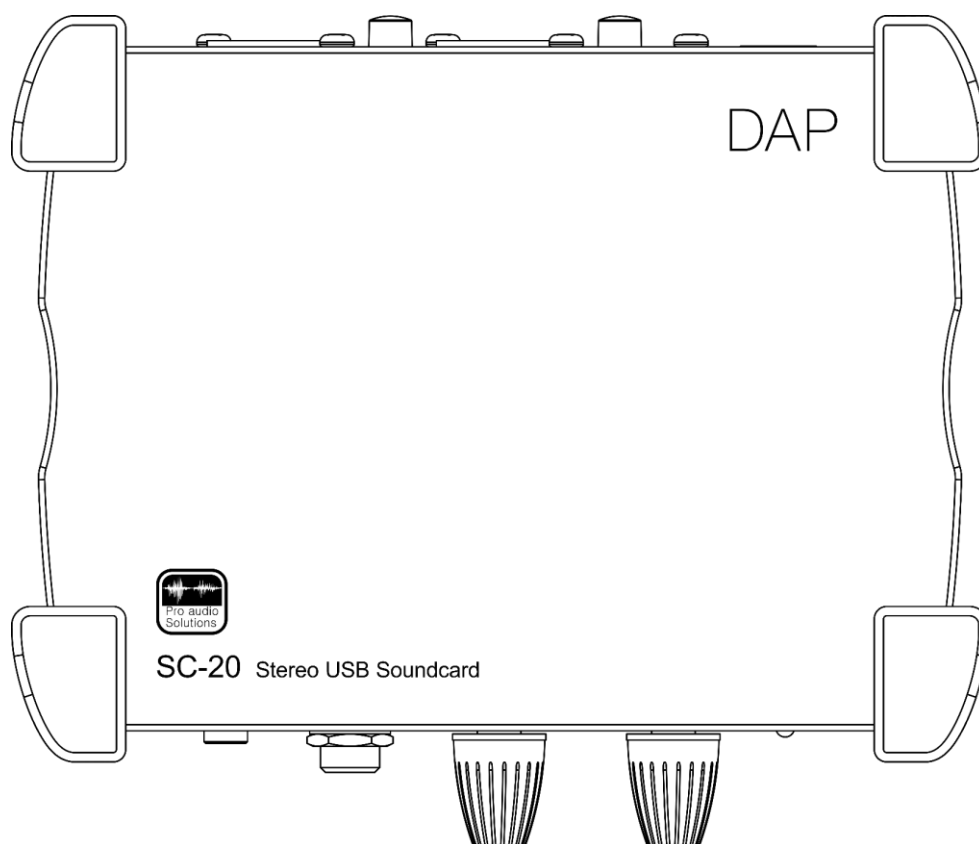


DAP

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEUTSCH

SC-20 Stereo USB Soundcard

V1

Produktcode: D1529

Vorwort

Danke, dass Sie dieses DAP-Produkt gekauft haben.

Der Zweck dieser Bedienungsanleitung ist es, Anweisungen für den korrekten und sicheren Gebrauch dieses Produkts zu geben.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf, da es ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist. Die Bedienungsanleitung muss an einem leicht zugänglichen Ort aufbewahrt werden.

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen über:

- Sicherheitshinweise
- Installation und Betrieb des Geräts
- Verwendungszweck und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts
- Wartungsverfahren
- Fehlersuche
- Transport, Lagerung und Entsorgung des Geräts

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

©2022 DAP. Alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Highlite International kopiert, veröffentlicht oder anderweitig vervielfältigt werden.

Design und Produktspezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die neueste Version dieses Dokuments oder andere Sprachversionen finden Sie auf unserer Website www.highlite.com oder kontaktieren Sie uns unter service@highlite.com.

Highlite International und seine autorisierten Dienstleister haften nicht für Verletzungen, Schäden, direkte oder indirekte Verluste, Folgeschäden oder wirtschaftliche Verluste oder andere Verluste, die sich aus der Nutzung, der Unfähigkeit zur Nutzung oder dem Vertrauen auf die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ergeben.

Inhaltsübersicht

1. Einführung	3
1.1. Vor der Verwendung des Produkts	3
1.2. Verwendungszweck	3
1.3. Produktlebensdauer	3
1.4. Textkonventionen	3
1.5. Symbole und Signalwörter	4
1.6. Symbole auf dem Informationsetikett	4
2. Sicherheit	4
2.1. Warnungen und Sicherheitshinweise	4
2.2. Anforderungen an den Benutzer	5
3. Beschreibung des Geräts	6
3.1. Vorderansicht	6
3.2. Rückseite	6
3.3. Produktspezifikationen	7
3.4. Abmessungen	7
4. Installation	8
4.1. Umgebungsbedingungen	8
4.2. Verwendung	8
4.3. Installation des Geräts	8
5. Einrichtung und Betrieb	8
5.1. Sicherheitshinweise für den Betrieb	8
5.2. Anschließen externer Geräte	8
5.3. Anschließen von Kopfhörern	8
5.4. Einstellen der Lautstärke	8
5.5. Einstellen des Ground Lifts	8
5.6. Einrichtungsbeispiel	9
5.7. Inbetriebnahme	10
6. Fehlersuche	10
7. Wartung	11
7.1. Vorbeugende Wartung	11
7.1.1. Grundlegende Reinigungshinweise	11
7.2. Korrektive Wartung	11
8. Abbau, Transport und Lagerung	11
9. Entsorgung	12
10. Zulassung	12

1. Einführung

1.1. Vor der Verwendung des Produkts



Wichtig

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch, bevor Sie das Gerät installieren, bedienen oder reparieren.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieses Handbuchs entstehen.

Überprüfen Sie nach dem Auspacken den Inhalt des Kartons. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Highlite International-Händler.

Ihre Lieferung enthält:

- DAP SC-20 Stereo USB Soundcard
- USB-A-zu-USB-B-Kabel (Kabellänge: 1,3 m)
- Bedienungsanleitung

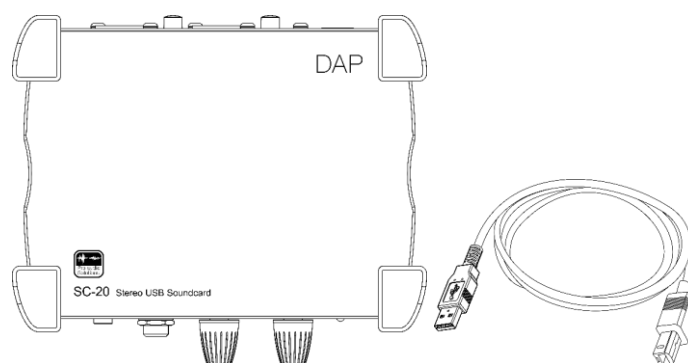


Abb. 01

1.2. Verwendungszweck

Dieses Gerät ist für den Einsatz als 2-Kanal-USB-Audio-Schnittstelle vorgesehen. Es ist nur für die Montage in Innenräumen geeignet. Jede andere Verwendung, die nicht unter der bestimmungsgemäßen Verwendung aufgeführt ist, wird als nicht bestimmungsgemäße und unsachgemäße Verwendung angesehen.

1.3. Produktlebensdauer

Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Betrieb ist. Dadurch wird der Verschleiß verringert und die Lebensdauer des Geräts verlängert.

1.4. Textkonventionen

In der gesamten Bedienungsanleitung werden die folgenden Textkonventionen verwendet:

- Tasten: Alle Tasten sind fett gedruckt, zum Beispiel „Drücken Sie die **AUF-/AB**-Tasten“
- Verweise: Verweise auf Kapitel und Teile des Geräts sind fett gedruckt, zum Beispiel: "Siehe **2. Sicherheit**", "Drehen Sie die **Einstellschraube (02)**"
- 0–255: Definiert einen Wertebereich
- Hinweise: **Hinweis:** Auf (in Fettdruck) folgen nützliche Informationen oder Tipps

1.5. Symbole und Signalwörter

Sicherheitshinweise und Warnungen sind in der gesamten Bedienungsanleitung durch Sicherheitszeichen gekennzeichnet.

Befolgen Sie immer die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



GEFAHR

Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG

Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



Achtung

Weist auf wichtige Informationen für den korrekten Betrieb und die Verwendung des Produkts hin.



Wichtig

Lesen und beachten Sie die Anweisungen in diesem Dokument.



Enthält wichtige Informationen über die Entsorgung dieses Produkts.

1.6. Symbole auf dem Informationsetikett

Dieses Produkt ist mit einem Informationsetikett versehen. Das Informationsetikett befindet sich auf der Bodenplatte des Geräts.

Das Informationsetikett enthält die folgenden Symbole:



Dieses Gerät ist für den Einsatz in Innenräumen konzipiert.



Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.

2. Sicherheit



Wichtig

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch, bevor Sie das Gerät installieren, bedienen oder reparieren.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieses Handbuchs entstehen.

2.1. Warnungen und Sicherheitshinweise



GEFAHR

Gefahr für Kinder

Nur für Erwachsene geeignet. Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden.

- Lassen Sie verschiedene Teile der Verpackung (Plastikbeutel, Styropor, Nägel usw.) nicht in Reichweite von Kindern liegen. Verpackungsmaterial ist eine potenzielle Gefahrenquelle für Kinder.



Achtung Allgemeine Sicherheit

- Schalten Sie das Gerät nicht in kurzen Abständen ein und aus. Dadurch wird die Lebensdauer des Geräts verkürzt.
- Schütteln Sie das Gerät nicht. Vermeiden Sie rohe Gewalt bei der Installation oder Bedienung des Geräts.
- Wenn das Gerät extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist (z. B. nach dem Transport), darf es nicht sofort eingeschaltet werden. Lassen Sie das Gerät Raumtemperatur annehmen, bevor Sie es einschalten, sonst kann es durch das entstehende Kondenswasser beschädigt werden.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, stellen Sie die Verwendung sofort ein.



Achtung Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es bestimmt ist.

Dieses Gerät ist für den Einsatz als 2-Kanal-USB-Audio-Schnittstelle vorgesehen. Es ist nur für die Montage in Innenräumen geeignet. Jede unsachgemäße Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen und Verletzungen und Sachschäden zur Folge haben.

Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Unerlaubte Änderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Garantie. Solche Änderungen können zu Verletzungen und Sachschäden führen.



Achtung Setzen Sie das Gerät keinen Bedingungen aus, die die angegebenen IP-Klassen überschreiten.

Dieses Gerät ist nach IP20 zertifiziert. Geräte der Klasse IP (Ingress Protection) 20 bieten Schutz gegen feste Gegenstände, die größer als 12 mm sind, wie z. B. Finger, aber keinen Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser.

2.2. Anforderungen an den Benutzer

Dieses Produkt kann von Laien verwendet werden. Die Wartung und Installation kann von Laien durchgeführt werden. Die Wartung darf nur von unterwiesenen oder qualifizierten Personen durchgeführt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Highlite International-Händler.

Unterwiesene Personen wurden von einer Fachkraft eingewiesen und geschult oder werden von einer Fachkraft für bestimmte Aufgaben und Arbeitstätigkeiten im Zusammenhang mit der Wartung dieses Produkts beaufsichtigt, sodass sie Risiken erkennen und Vorkehrungen treffen können, um Risiken zu vermeiden.

Fachkräfte haben eine Ausbildung oder Erfahrung, die es ihnen ermöglicht, Risiken zu erkennen und Gefahren zu vermeiden, die mit der Wartung dieses Produkts verbunden sind.

Laien sind alle Personen mit Ausnahme von unterwiesenen Personen und Fachkräften. Zu den Laien gehören nicht nur die Benutzer/innen des Produkts, sondern auch alle anderen Personen, die Zugang zu dem Gerät haben oder sich in der Nähe des Geräts aufhalten können.

3. Beschreibung des Geräts

Die DAP SC-20 Stereo USB Soundcard ist eine 2-Kanal-USB-Audio-Schnittstelle mit XLR- und Kopfhörerausgang (Miniklinke/Klinke, 3,5 mm und 6,3 mm), die sich zum Weiterleiten von Stereo-Audiosignalen von PC oder Mac an ein Mischpult, ein Lautsprecherset oder ein anderes Audiogerät eignet. Das Gerät wird über USB mit Strom versorgt und benötigt weder eine zusätzliche Stromversorgung noch die Installation eines Treibers. Sie können die Lautstärke des Kopfhörers und des XLR-Ausgangs einstellen. Das Gerät verfügt über einen eingebauten, rauscharmen Vorverstärker für einen klaren Klang.

3.1. Vorderansicht

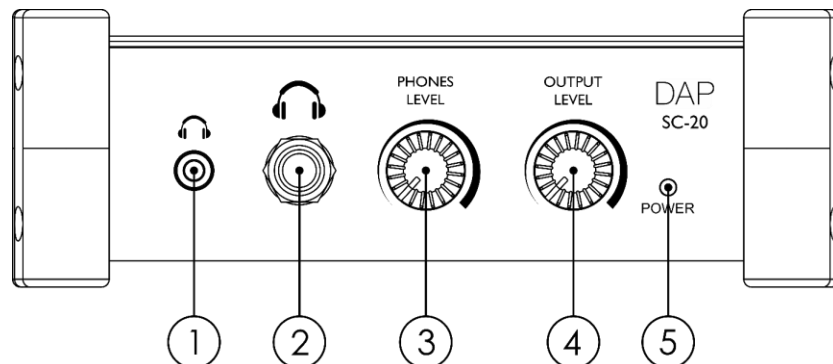


Abb. 02

- 01) 3,5-mm-TRS-Mini-Klinkenstecker (symmetrisch) für Kopfhörer IN
- 02) 6,3 mm TS-Klinkenstecker (symmetrisch) für Kopfhörer IN
- 03) Lautstärkeregelung für Kopfhörer
- 04) Lautstärkeregelung
- 05) LED-Betriebsanzeige (Grün)

3.2. Rückseite

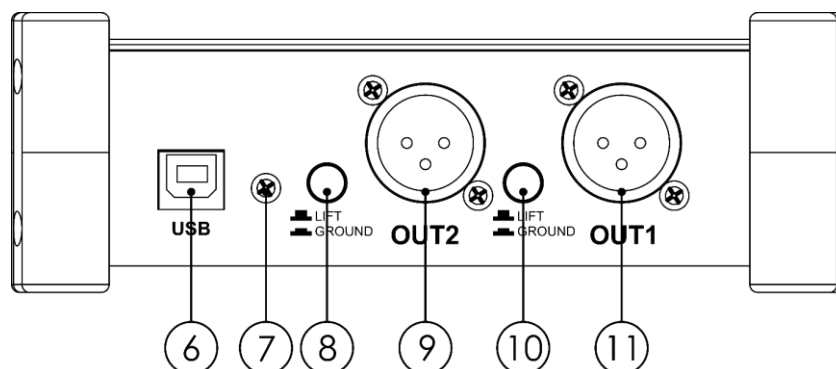


Abb. 03

- 06) USB B Anschluss Eingang
- 07) Erdungsschraube
- 08) Lift/Ground-Taste (Ausgang 2)
- 09) 3-poliger XLR-Bezugspegel OUT (Ausgang 2)
- 10) Lift/Ground-Taste (Ausgang 1)
- 11) 3-poliger XLR-Bezugspegel OUT (Ausgang 1)

3.3. Produktspezifikationen

Modell:	DAP SC-20 Stereo USB Soundcard
Elektrisch:	
Eingangsspannung:	5 V DC
Stromverbrauch:	1 W
Physisch:	
Abmessungen:	155 x 135 x 53 mm (L x B x H)
Gewicht:	0,67 kg
Audio-Spezifikationen:	
Frequenzgang:	20 Hz – 20 kHz
Software-Spezifikationen:	
Unterstützte Betriebssysteme:	macOS, Windows
Verbindungen:	
Stromanschluss:	USB-B-Anschluss
Datenverbindung:	USB-B-Anschluss
Audioanschlüsse:	2 × 3-poliger XLR OUT
Kopfhörerausgänge:	1 x symmetrischer TRS-Miniklinkenstecker, 3,5 mm 1 x symmetrischer TS-Klinkenstecker, 6,3 mm
Konstruktion:	
Gehäuse:	Aluminium, Eisen
Farbe:	Schwarz
IP-Klasse:	IP20

3.4. Abmessungen

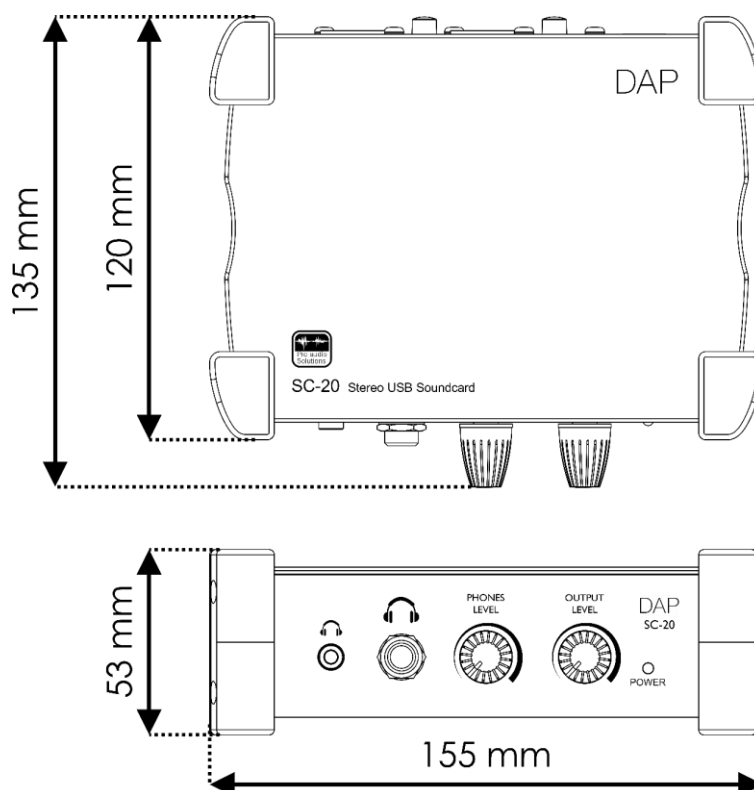


Abb. 04

4. Installation

4.1. Umgebungsbedingungen

Das Gerät kann nur in Innenräumen verwendet werden.

4.2. Verwendung

Das Gerät kann auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden.

4.3. Installation des Geräts

Das Gerät wird mit einem USB-A-zu-USB-B-Kabel geliefert.

Verbinden Sie den USB-Anschluss des PCs/Laptops über das mitgelieferte USB-Kabel mit dem **USB-Eingangsanschluss (06)** des Geräts. Die **LED-Betriebsanzeige (05)** leuchtet grün.

Ihr PC bzw. Laptop installiert die erforderlichen Treiber automatisch.

5. Einrichtung und Betrieb

5.1. Sicherheitshinweise für den Betrieb



Achtung

Dieses Gerät darf nur für die Zwecke verwendet werden, für die es bestimmt ist.

Dieses Gerät ist für den Einsatz als 2-Kanal-USB-Audio-Schnittstelle vorgesehen. Es ist nur für die Montage in Innenräumen geeignet. Es ist nicht für Haushalte geeignet.

Jede andere Verwendung, die nicht unter der bestimmungsgemäßen Verwendung aufgeführt ist, wird als nicht bestimmungsgemäße und unsachgemäße Verwendung angesehen.

5.2. Anschließen externer Geräte

Verwenden Sie 3-polige XLR-Kabel, um Geräte mit Bezugspegel (z. B. Lautsprecher) an beide **3-poligen XLR-Ausgangsanschlüsse (09/11)** anzuschließen.

5.3. Anschließen von Kopfhörern

Schließen Sie den Kopfhörer an den **Miniklinkeneingang (01)** oder den **Klinkeneingang (02)** an.

5.4. Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den **Lautstärkeregler (03) des Kopfhörers** nach links bzw. rechts, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verringern bzw. zu erhöhen.

Drehen Sie den **Lautstärkeregler (04)** nach links bzw. rechts, um die Lautstärke zu verringern bzw. zu erhöhen.

5.5. Einstellen des Ground Lifts

Verwenden Sie die Ground-Lift-Funktion, um Brummen und Summen zu beseitigen. Verwenden Sie diese Funktion, um Erdschleifen zu unterbrechen und den Stromfluss durch die Kabelabschirmung zwischen den Geräten zu unterbinden.

Drücken Sie die Tasten **Lift/Ground (08/10)** und stellen Sie sie auf LIFT oder GROUND ein. Prüfen Sie, welche der beiden Einstellungen in Ihrer Situation die bessere Klangqualität bietet.

Die Schalter trennen die Pole Nr. 1 an den **3-poligen XLR-Ausgangssteckern (09/11)** (die mit dem Geflecht oder der Folienabschirmung in den Kabeln verbunden sind), die als Erdungspunkte dienen.

5.6. Einrichtungsbeispiel

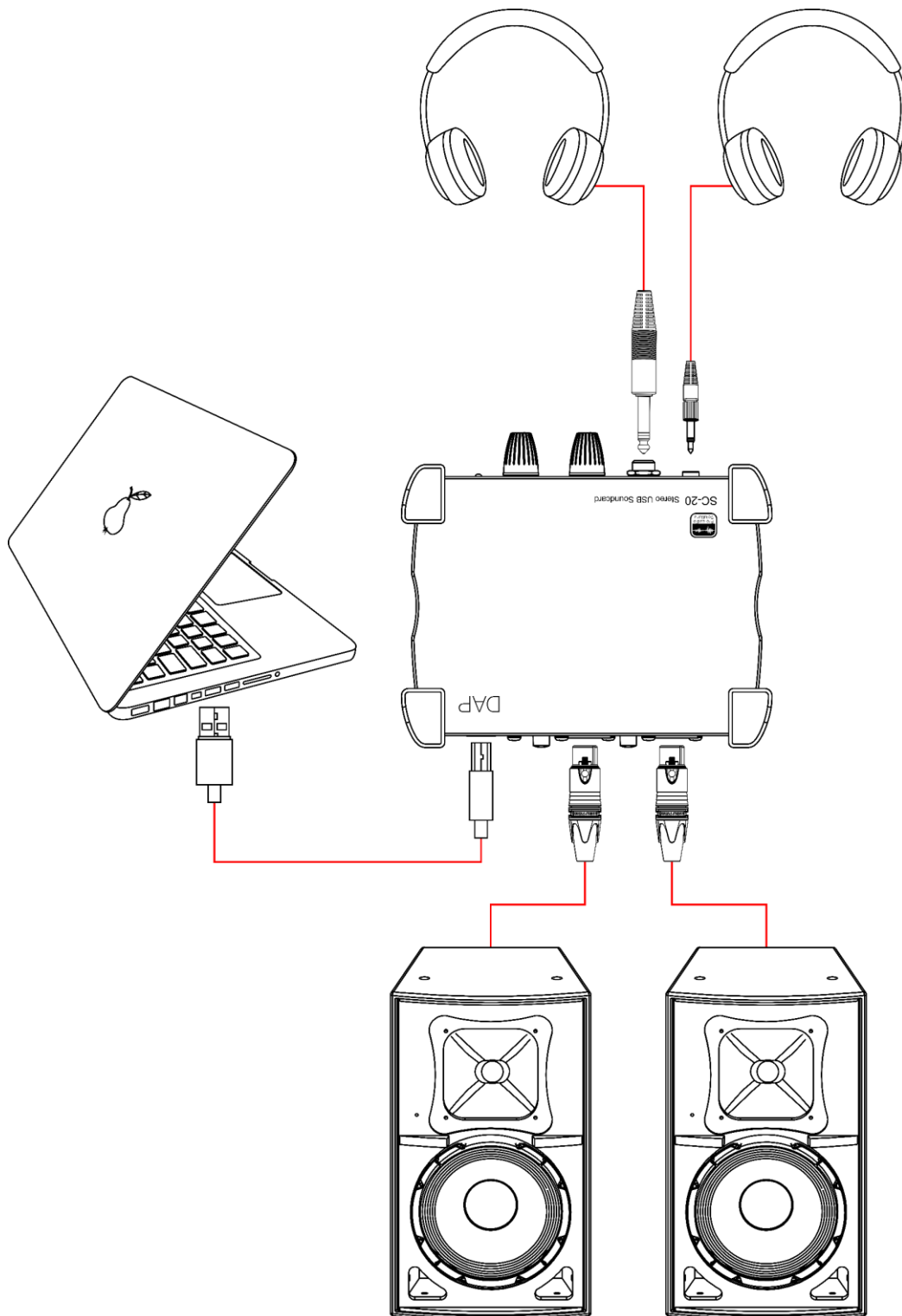


Abb. 05

5.7. Inbetriebnahme

So bedienen Sie das Gerät:

- 01) Schließen Sie das Gerät an den PC/Laptop an. Siehe **4.3. Installation des Geräts** auf Seite 9 für weitere Informationen. Siehe **5.6. Einrichtungsbeispiel** auf Seite 10.
- 02) Schließen Sie externe Geräte (z. B. Lautsprecher) an. Siehe Abschnitt **5.2. Anschließen externer Geräte** auf Seite 9 für weitere Informationen. Siehe **5.6. Einrichtungsbeispiel** auf Seite 10.
- 03) Schließen Sie die Kopfhörer an. Siehe Abschnitt **5.3. Anschließen von Kopfhörern** auf Seite 9 für weitere Informationen. Siehe **5.6. Einrichtungsbeispiel** auf Seite 10.
- 04) Schalten Sie die externen Geräte ein.
- 05) Schalten Sie den PC/Laptop ein.
- 06) Starten Sie die gewünschte Audio-Software bzw. Audioquelle auf Ihrem PC oder Laptop.
- 07) Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer und des Ausgangs ein. Siehe **5.4. Einstellen der Lautstärke** auf Seite 9 für weitere Informationen.
- 08) Stellen Sie den Ground Lift ein. Siehe **5.5. Einstellen des Ground Lifts** auf Seite 9 für weitere Informationen.



Achtung

Dieses Gerät kann bei Laptops zu einem schnelleren Entladen der Batterie führen.

Wenn Sie dieses Gerät mit einem Laptop betreiben, wird empfohlen, den Laptop über sein Ladegerät an eine geeignete Stromquelle anzuschließen.

6. Fehlersuche

In dieser Anleitung zur Fehlerbehebung finden Sie Lösungsvorschläge für Probleme, die auch von einem Laien ausgeführt werden können. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Unerlaubte Änderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Garantie. Solche Änderungen können zu Verletzungen und Sachschäden führen.

Überlassen Sie die Wartung unterwiesenen oder qualifizierten Personen. Wenden Sie sich an ihren Highlite International-Händler, falls die Lösung nicht in der Tabelle beschrieben ist.

Problem	Wahrscheinliche Ursache(n)	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht und/oder das Gerät wird nicht in der Liste der verfügbaren Geräte auf dem PC-Bildschirm angezeigt)	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß an den PC angeschlossen	- Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel ordnungsgemäß an den PC angeschlossen ist - Ersetzen Sie das USB-Kabel
Kein Ton	Schlechte Verbindungen	- Prüfen Sie, ob die Verbindungen zwischen den Geräten korrekt sind - Überprüfen Sie, ob Kopfhörer an das Gerät angeschlossen sind

7. Wartung

7.1. Vorbeugende Wartung



Achtung

Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf eventuelle Mängel.

7.1.1. Grundlegende Reinigungshinweise

Um das Gerät zu reinigen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- 01) Schalten Sie das Gerät aus.
- 02) Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.



Achtung

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.

7.2. Korrektive Wartung

Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie keine Bestandteile.

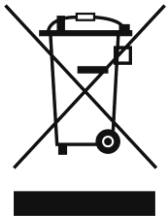
Lassen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten von unterwiesenen oder qualifizierten Personen durchführen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Highlite International-Händler.

8. Abbau, Transport und Lagerung

- Verwenden Sie für den Transport des Geräts möglichst die Originalverpackung.
- Reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Beachten Sie die Reinigungshinweise in Kapitel 7.1.1. **Grundlegende Reinigungshinweise** auf Seite 12.
- Bewahren Sie das Gerät, wenn möglich, in der Originalverpackung auf.

9. Entsorgung

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Elektrische und elektronische Altgeräte

Dieses Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder den Dokumenten zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Entsorgen Sie dieses Produkt, indem Sie es bei der entsprechenden Sammelstelle für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. So vermeiden Sie Umwelt- oder Personenschäden, die durch unkontrollierte Abfallentsorgung entstehen können. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder bei einem autorisierten Händler.

10. Zulassung



Überprüfen Sie die entsprechende Produktseite auf der Website von Highlite International (www.highlite.com) für eine verfügbare Konformitätserklärung.

DAP

©2022 DAP